



# Contents

p. 11

## ISO Insider

### International demand for SME handbook

Following the publication of English and Spanish editions of the ISO handbook, *ISO 9001 for Small Businesses*, and most recently, a French edition, ISO national member institutes planning their own national editions include Bulgaria, Denmark, Estonia, Finland, Hong Kong, Hungary, India, Japan, Republic of Korea, Norway, Slovenia, Sweden and Uruguay.

p. 28

## Special Report

### Health care and medical devices ISO 13485 certification helps Beckman Coulter meet regulatory deadline

Beckman Coulter, Inc., implemented ISO 13485 to meet a new medical device regulation requiring registration to the standard. However, although “registration was a goal”, says the company, “we recognize that the pursuit of quality provides benefits well in excess of passing a registration audit.”

p. 47

## Business standards

### Keeping business records straight

ISO 15489 has effectively established itself as a benchmark for “best practice” in records management in both private and public sector organizations.



- 6 Editorial – Bringing it all back home
- 9 TC 207 Bali plenary advances ISO 14000 revisions
- 11 International demand for SME handbook on ISO 9001:2000
- 12 How the new ISO 9001:2000 interpretation process works
- 15 Using statistical methods to improve effectiveness of ISO 9001:2000
- 16 Quality management systems for the medical device industry
- 19 **Health care and medical devices**  
**Check-up on use of IWA 1 and ISO 9001:2000 in health services**
- 23 **Health care and medical devices**  
**ISO 9001:2000 provides Octapharma with springboard for achieving business objectives and fulfilling life-saving mission**
- 28 **Health care and medical devices**  
**ISO 13485 certification helps Beckman Coulter meet regulatory deadline for medical devices**
- 32 **Dublin Bus takes the ISO 9001:2000 route** • How to satisfy 98,5 % of your customers • AFAQ offers ISO 9001:2000 self-evaluation CD-ROM • Drawing contest raises children’s environmental awareness • SRAC celebrates 10<sup>th</sup> anniversary • Good news from Chinese media corporation • British MoD prefers ISO 9001:2000-certified suppliers
- 35 ISO 9001:2000 is the toast of Mission Bell
- 39 Management of organizational change – Part six – Managing the transition
- 47 Keeping business records straight
- 50 Next issue



**ISO MANAGEMENT SYSTEMS** is published six times a year by the Central Secretariat of ISO (International Organization for Standardization) and is available in English, French and Spanish editions. **Publisher:** ISO Central Secretariat, 1, rue de Varembe, Case postale 56, CH-1211 Geneva 20, Switzerland. Tel. + 41 22 749 01 11. Fax + 41 22 733 34 30. E-mail central@iso.org Web [www.iso.org](http://www.iso.org) **Editor in Chief:** Roger Frost. **Contributing Editor:** Garry Lambert. **Artwork:** Pascal Krieger, Pierre Granier. A one-year subscription (six issues) to *ISO MANAGEMENT SYSTEMS* costs 126 Swiss francs. **Subscription enquiries:** Sonia Rosas, ISO Central Secretariat. Tel. + 41 22 749 03 36. Fax + 41 22 749 09 47. E-mail sales@iso.org



ISO Central Secretariat has mandated **SOGI Communication** as its advertising representative, not only for the French edition, which SOGI also distributes in addition to ISO’s members, but also for the English and Spanish editions. SOGI Communication is also authorized to offer advertising banner space on ISO’s Web site ([www.iso.org](http://www.iso.org)). SOGI Communication, 103, rue La Fayette, 75481 Paris cedex 10, France. Tel. + 33 (0)1 42 81 94 00. Fax + 33 (0)1 42 81 98 07. **Director:** Maurice Roboh. **Editor in Chief:** Martin de Halleux. E-mail halleux@qualite-references.com

© **ISO, November-December 2003.** The views expressed in *ISO MANAGEMENT SYSTEMS* are those of the authors. The advertising of products, services, events or training courses in this publication does not imply their approval by ISO.